

جمهورية تنزانيا الاتحادية
JAMHURI YA MUUNGANO WA TANZANIA
وزارة التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا
WIZARA YA ELIMU, SAYANSI NA TEKNOLOJIA



مقرر اللغة العربية للمرحلة الثانوية العامة
الصف IV-I

MUHTASARI WA LUGHA YA KIARABU
ELIMU YA SEKONDARI KIDATO CHA I-IV
2023

© مؤسسة تنزانيا للتربية؛ 2023م
الطبعة الأولى 2023م
رقم ISBN 978-9987-09-833-0

مؤسسة تنزانيا للتربية

ص.ب 35094

دار السلام؛ تنزانيا

رقم الهاتف: +255 735 041 168 / 735041170

بريد إلكتروني : director.general@tie.go.tz

موقع إلكتروني: www.tie.go.tz

ينبغي توثيق هذا المقرر على النحو التالي: وزارة التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا. (2023م). مقرر اللغة العربية للمدارس الثانوية العامة من الصف الأول الثانوي إلى الصف الرابع الثانوي. مؤسسة تنزانيا للتربية.
جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج المقرر أو تخزينه في أي نظام استرجاعي أو نقله أو تفسيره بأي شكل أو بأية طريقة دون إذن مسبق من مؤسسة تنزانيا للتربية

© Taasisi ya Elimu Tanzania, 2023
Toleo la Kwanza, 2023

ISBN: 978-9987-09-833-0

Taasisi ya Elimu Tanzania
S.L.P 35094
Dar es Salaam, Tanzania

Simu: +255 73 5041 168 / 735 041 170
Barua pepe: director.general@tie.go.tz
Tovuti: www.tie.go.tz

Muhtasari huu urejelewe kama: Wizara ya Elimu, Sayansi na Teknolojia (2023). *Muhtasari wa Lugha ya Kiarabu Elimu ya Sekondari, Kidato cha I-IV*. Taasisi ya Elimu Tanzania.

Haki zote zimehifadhiwa. Hairuhusiwi kunakili, kurudufu, kuchapisha, kutafsiri wala kutoa muhtasari huu au sehemu yake kwa namna yoyote ile bila idhini ya maandishi kutoka Taasisi ya Elimu Tanzania.

المحتويات

Yaliyomo

vi	قائمة الجداول:
vi	Orodha ya Majedwali
vii	قائمة الملخصات
vii	Vifupisho
viii	الشكر والتقدير
ix	Shukrani
1	1.0 المقدمة
1	1.0 Utangulizi
1	2.0 الأهداف الرئيسية للتعليم في تنزانيا
1	2.0 Malengo Makuu ya Elimu Tanzania
4	3.0 أهداف التعليم للمرحلة الثانوية العامة
4	3.0 Malengo ya Elimu ya Sekondari Kidato cha I–IV
5	4.0 المهارات العامة للتعليم الثانوية العامة
5	4.0 Umahiri wa Jumla wa Elimu ya Sekondari Kidato cha I–IV
6	5.0 الكفاءات العامة و الكفاءات الخاصة
6	5.0 Umahiri Mkuu na Umahiri Mahususi
8	6.0 دور المعلمين والطلاب والآباء في تعليم وتعلم

8	.....6.0 Majukumu ya Mwalimu, Mwanafunzi na Mzazi/Mlezi katika Ufundishaji na Ujifunzaji
9	.....المعلم 6.1
9	.....6.1 Mwalimu
11	.....الطالب 6.2
11	.....6.2 Mwanafunzi
12	..... الوالد / الوصي 6.3
12	.....6.3 Mzazi/Mlezi
13	.....أساليب التدريس المقترحة 7.0
13	.....7.0 Mbinu za Ufundishaji na Ujifunzaji
13	.....8.0 الوسائل التعليمية المقترحة
13	.....8.0 Zana za ufundishaji na ujifunzaji
14	.....قياس تقدم التعلم 9.0
14	.....9.0 Upimaji wa Maendeleo ya Ujifunzaji
16	.....عدد الحصص 10.0
16	.....10.0 Idadi ya Vipindi
16	.....محتوى التعليمية والتعلمية 11.0
16	.....11.0 Maudhui ya Ufundishaji na Ujifunzaji
82	.....قائمة المراجع :
82	.....Bibliografia

قائمة الجداول:

6	الجدول رقم 1 : الكفايات العامة والكفايات الخاصة
15	الجدول رقم 2 : توزيع علامات التقييم
17	الجدول رقم 3 : محتوى الصف الثانوي I
32	الجدول رقم 4 : محتوى الصف الثانوي II
48	الجدول رقم 5 : محتوى الصف الثانوي III
66	الجدول رقم 6 : محتوى الصف الثانوي IV

Orodha ya Majedwali

Jedwali Na 1: Umahiri Mkuu na Umahiri Mahususi	6
Jedwali Na 2: Mgawanyo wa Alama za Upimaji	15
Jedwali Na 3: Maudhui ya Kidato cha I	17
Jedwali Na 4: Maudhui ya kidato cha II	32
Jedwali Na 5: Maudhui ya Kidato cha III	48
Jedwali Na 6: Maudhui ya Kidato cha IV	66

قائمة الملخصات

TET	مؤسسة تنزانيا للتربية
TEHAMA	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
LAT	لغة الإشارة في تنزانيا

Vifupisho

TET	Taasisi ya Elimu Tanzania
TEHAMA	Teknolojia ya Habari na Mawasiliano
LAT	Lugha ya Alama Tanzania

الشكر والتقدير

الشكر والتقدير

شارك في إعداد مقرر اللغة العربية للمرحلة الثانوية العامة لصف IV-I خبراء متنوعين من المؤسسات الحكومية وغير الحكومية. تود مؤسسة تنزانيا للتربية (TET) أن تتقدم بخالص الشكر والتقدير لجميع هؤلاء المتخصصين الذين ساهموا في تطوير هذا المقرر. بالإضافة إلى ذلك ، تقدم TET شكرًا خاصًا للمحاضرين والمدربين ومراقبي جودة الشاملة للمدارس ومطوري المناهج من TET. كما تتقدم المؤسسة الشكر و التقدير للجنة الفنية الوطنية التي عينها وزير التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا للإشراف على عملية مراجعة المناهج لمرحلة الأساسية والابتدائية والثانوية وتدريب المعلمين. وفت اللجنة بالتزاماتها بطريقة احترافية من خلال التأكد من أن هذا المقرر يزود الخريجين بالمهارات والمعرفة التي تمكنهم من العمل لحسابهم الخاص ، والتوظيف، والقدرة على إدارة حياتهم اليومية، وهو ما يتماشى مع الهدف الأساسي لمراجعة المناهج الدراسية لعام ٢٠٢٢م أخيرًا، تتقدم TET شكرًا خاصًا لوزارة التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا لتسهيل إعداد وتوزيع هذا المقرر



Dkt. Aneth A. Komba

المديرة العامة

مؤسسة تنزانيا للتربية

Shukurani

Maandalizi ya Muhtasari wa Lugha ya Kiarabu Elimu ya Sekondari kidato cha I-IV yamehusisha wataalamu mbalimbali kutoka taasisi za serikali na zisizo za serikali. Taasisi ya Elimu Tanzania (TET), inatambua na kuthamini michango ya washiriki wote waliofanikisha kupatikana kwa muhtasari huu. Aidha, TET inatoa shukurani za pekee kwa wahadhiri, wakufunzi, wathibiti ubora wa shule, walimu pamoja na wakuza mitaala. Vilevile, TET inaishukuru kwa dhati Kamati ya Kitaifa ya Wataalamu kwa Kusimamia Kazi ya Maboresho ya Mitaala ya Elimu ya Awali, Msingi, Sekondari na Ualimu iliyoteuliwa na Waziri wa Elimu, Sayansi na Teknolojia. Kamati hii ilifanya kazi kwa weledi na kuhakikisha kuwa maudhui ya muhtasari huu yanalenga kuwaandaa wahitimu wenye maarifa, ujuzi na mwelekeo utakaowawezesha kujiajiri, kuajiriwa na kumudu maisha yao ya kila siku, ambalo ndio lengo kuu la maboresho ya mitaala ya mwaka 2023.

Mwisho, TET inatoa shukurani za pekee kwa Wizara ya Elimu, Sayansi na Teknolojia kwa kuwezesha uandaaji na usambazaji wa muhtasari huu.



Dkt. Aneth A. Komba

Mkurugenzi Mkuu

Taasisi ya Elimu Tanzania

1.0 المقدمة

اللغة العربية مادة اختيارية في المرحلة الثانوية العامة لصف IV-I. الهدف من تعليم هذه اللغة هو تمكين الطالب من القدرة على الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة باللغة العربية ، وبناء القدرة على استخدام اللغة بسهولة وفقاً لاحتياجات الاتصال في سياقات مختلفة. تفتح هذه اللغة العديد من الفرص بما في ذلك أن تكون موظفًا أو توظيف. كما سيمكن هذا الدرس التلميذ من إتقان المهارات الأساسية لمقارنة مفردات اللغة العربية وقواعدها باللغات الأخرى.

تم إعداد هذا المقرر بهدف إرشاد المعلم في تعليم وتعلم اللغة العربية من الصف الثالث إلى السادس في تنزانيا. يوضح هذا المقرر منهج التعليم الابتدائي لعام 2023م. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن المقرر المعلم من تخطيط أنشطة التعليم والتعلم من خلال بناء مهارات التلميذ المتمثلة في الفضول والإبداع والتعاون والتواصل وحل التحديات في بيئته.

1.0 Utangulizi

Lugha ya Kiarabu ni somo chaguzi katika ngazi ya Elimu ya Sekondari Kidato cha I-IV. Lengo la kufundisha somo hili ni kukuza stadi za lugha ya Kiarabu za kusikiliza, kuzungumza, kusoma na kuandika ili kumjengea uwezo mwanafunzi wa kuwasiliana katika miktadha mbalimbali. Vilevile, mwanafunzi ataweza kutoa huduma za jamii kwa kutafsiri, kuhariri na kukalimani mazungumzo sahili, hivyo, kuweza kumudu maisha yake ya kila siku kwa kujiajiri na kuajiriwa. Vilevile, somo hili litamwezesha mwanafunzi kumudu utunzi wa matini mbalimbali kwa lugha ya kiarabu.

Muhtasari huu umeandaliwa kwa lengo la kumwongoza mwalimu katika ufundishaji na ujifunzaji wa lugha ya Kiarabu . Muhtasari huu ni mwendelezo wa Muhtasari wa Lugha ya Kiarabu Elimu ya Msingi Darasa la III–VI ambao unazingatia mkabala wa kimawasiliano na unasisitiza kukuza stadi nne za lugha ambazo ni kusikiliza, kuzungumza, kusoma na kuandika. Vilevile, muhtasari unatoa nafasi kwa mwalimu kutumia mbinu mbalimbali za ufundishaji na ujifunzaji wa somo la Kiarabu ili kumjengea mwanafunzi stadi za udadisi, ubunifu, ushirikiano, mawasiliano na utatuzi wa changamoto katika mazingira yake.

2.0 الأهداف العامة للتعليم في تنزانيا

من خلال توفير التعليم في تنزانيا، تتمثل الأهداف الرئيسية في تمكين كل تنزاني من:

- أ. تطوير شخصيته وتحسينها حتى يقدر على احترام نفسه ويثق بنفسه؛
- ب. احترام ثقافة تنزانيا وتقاليدها وعاداتها والاختلافات الثقافية والتراحم وحقوق الإنسان؛ والاتجاهات والتصرفات العامة؛
- ج. زيادة المعرفة واستخدام العلوم والتكنولوجيا والإبداع والتفكير النقدي والابتكار والتعاون والاتصال والاتجاهات الإيجابية من أجل تنميته والتنمية المستدامة للأمة والعالم بأسره؛
- د. فهم وحماية القيم الوطنية، بما في ذلك الرأفة والوطنية والأخلاق والوحدة والشفافية والأمانة وتحمل المسؤولية واللغة الوطنية؛
- هـ. بناء المهارات الحياتية والمتصلة بالعمل من أجل زيادة الكفاءة في الحياة اليومية؛
- و. تطوير عادة الإعجاب بالعمل وتقييمه من أجل زيادة الإنتاجية والكفاءة في الإنتاج وتقديم الخدمات؛
- ز. تحديد القضايا الاجتماعية الشاملة والعناية بها، بما في ذلك صحة ورفاهية الأشخاص الآخرين (المجتمع) ، والمساواة الجنسية ، وكذلك إدارة البيئة والحفاظ عليها بشكل مستدام؛ و
- ح. تطوير التعاون الوطني والدولي والسلام والعدالة وفقا لدستور والاتفاقيات الدولية.

2.0 Malengo Makuu ya Elimu Tanzania

Malengo makuu ya elimu ni kumwezesha kila Mtanzania:

- (a) Kukuza na kuboresha haiba yake ili aweze kujithamini na kujiamini;
- (b) Kuheshimu utamaduni, mila na desturi za Tanzania, tofauti za kitamaduni, utu, haki za binadamu, mitazamo na matendo jumuishi;
- (c) Kukuza maarifa na kutumia sayansi na teknolojia, ubunifu, fikra tunduizi, uvumbuzi, ushirikiano, mawasiliano na mtazamo chanya katika maendeleo yake binafsi, na maendeleo endelevu ya taifa na dunia kwa ujumla;

- (d) Kuelewa na kulinda Tunu za Taifa ikiwa ni pamoja na utu, uzalendo, uadilifu, umoja, uwazi, uaminifu, uwajibikaji na lugha ya Taifa;
- (e) Kujenga štadi za maisha na štadi za kazi ili kuongeza ufanisi katika maisha ya kila siku;
- (f) Kukuza tabia ya kupenda na kuheshimu kazi ili kuongeza tija na ufanisi katika uzalishaji na utoaji wa huduma;
- (g) Kutambua na kuzingatia masuala mtambuka ambayo ni pamoja na afya na ustawi wa watu (jamii), usawa wa kijinsia, usimamizi na utunzaji endelevu wa mazingira; na
- (h) Kukuza ushirikiano wa kitaifa na kimataifa, amani na haki kwa kuzingatia Katiba ya nchi na mikataba ya kimataifa

3.0 أهداف التعليم للمرحلة الثانوية العامة

تتمثل أهداف التعليم للمرحلة الثانوية العامة في الآتي:

- (أ) تعزيز وتوسيع وتطوير الفهم العميق للمعارف والمهارات والتوجيهات التي حصل عليها في المرحلة الابتدائية؛
- (ب) حماية التقاليد والعادات، والوحدة الوطنية، والمقدرات الوطنية، والديمقراطية، وتقدير حقوق الإنسان والحقوق المدنية، والالتزامات والمسؤوليات المصاحبة لتلك الحقوق؛
- (ج) تنمية الثقة بالنفس والقدرة على التعلم في مختلف المجالات بما في ذلك العلوم والتكنولوجيا والمعرفة النظرية والتقنية؛
- (د) تعزيز التواصل باستخدام المهارات اللغوية، بما في ذلك لغة الإشارة في تنزانيا (LAT)؛ ولغة اللمس؛ واللغة السواحيلية والإنجليزية ولغة أجنبية واحدة أخرى على الأقل (اللغة العربية و اللغة الفرنسية و اللغة الصينية)
- (هـ) تعزيز المسؤولية في القضايا الاجتماعية الشاملة، بما في ذلك الصحة والأمن والسلامة والمساواة بين الجنسين وحماية بيئية مستدامة؛
- (و) بناء المعارف والمهارات المختلفة التي ستمكنه من العمل الحر (التوظيف الشخصي) والتوظيف وإدارة الحياة من خلال الاستخدام الجيد لبيئته، و
- (ز) تعزيز الاستعداد للتطوير الذاتي والتدريب على التعليم الثانوي والتعليم العالي.

3.0 Malengo ya Elimu ya Sekondari Kidato cha I–IV

Malengo ya Elimu ya Sekondari Kidato cha I–IV Elimu ya ni:

- (a) Kuimarisha, kupanua na kuendeleza uelewa wa kina wa maarifa, stadi na mwelekeo alioupata katika hatua ya elimu ya msingi;
- (b) Kulinda mila na desturi, umoja wa kitaifa, Tunu za Taifa, demokrasia, kuthamini haki za binadamu na za kiraia, wajibu na majukumu yanayoendana na haki hizo;
- (c) Kukuza tabia ya kujiamini na uwezo wa kujifunza kwenye nyanja mbalimbali zikiwemo sayansi na teknolojia, maarifa ya kinadharia, na kiufundi;
- (d) Kuimarisha mawasiliano kwa kutumia stadi za lugha ikiwemo Lugha ya Alama ya Tanzania (LAT), lugha mguso, lugha ya Kiswahili, Kiingereza na angalau lugha moja nyingine ya kigeni;
- (e) Kuimarisha uwajibikaji katika masuala mtambuka ya kijamii yakiwemo afya, usalama, usawa wa kijinsia na utunzaji endelevu wa mazingira;
- (f) Kujenga ujuzi na stadi mbalimbali zitakazomwezesha kujiajiri, kuajiriwa, na kuyamudu maisha kwa kutumia vizuri mazingira yake; na
- (g) Kukuza utayari wa kujiendeleza na mafunzo ya elimu ya kati na ya juu.

4.0 الكفايات العامة للتعليم الثانوية العامة

الكفاءة العامة التي سيبنيها طالب الثانوية العامة للصف I-VI هي:

(أ) توظيف المعارف والمهارات المكتسبة في مرحلة التعليم الابتدائي لتعزيز وتوسيع الفهم الأكاديمي؛

(ب) احترام المواطنة والعادات الوطنية؛

- (ج) إظهار الثقة في التعلم في مختلف المجالات بما في ذلك العلوم والتكنولوجيا والمعارف النظرية والتطبيقية والتقنية؛
- (د) توظيف المهارات اللغوية للتواصل، بما في ذلك لغة الإشارة في تنزانيا (LAT) ولغة الإشارة واللغة السواحيلية والانجليزية ولغة أجنبية واحدة أخرى على الأقل؛
- (هـ) استخدام المعرفة بالقضايا الشاملة لفهم البيئة المحيطة به؛ و
- (و) استخدام المعارف والمهارات لتمكينه من العمل الحر (التوظيف الشخصي) والتوظيف والقدرة على التعامل مع الحياة والبيئة.

4.0 Umahiri wa Jumla wa Elimu ya Sekondari Kidato cha I–IV

Umahiri wa jumla utakaojengwa na mwanafunzi wa Sekondari Kidato cha I–IV

- (a) Kutumia maarifa na štadi alizozipata katika hatua ya elimu ya msingi kuimarisha na kupanua uelewa wa masomo ya jumla;
- (b) Kuthamini uraia na Tunu za Taifa;
- (c) Kuonesha kujiamini katika kujifunza nyanja mbalimbali zikiwemo Sayansi na Teknolojia, maarifa ya kinadharia na kivitendo;
- (e) Kutumia štadi za lugha ikiwemo Lugha ya Alama ya Tanzania (LAT), lugha ya Kiswahili, Kiingereza na angalau lugha moja nyingine ya kigeni kuwasiliana;
- (f) Kutumia maarifa ya masuala mtambuka kuyamudu mazingira yanayomzunguka; na
- (g) Kutumia ujuzi na štadi kumwezesha kujiajiri, kuajiriwa na kuyamudu maisha na mazingira.

5.0 الكفاءات العامة والكفاءات الخاصة

الكفاءات الخاصة التي سيتم تطويرها موضحة في الجدول ١

5.0 Umahiri Mkuu na Umahiri Mahususi

Muhtasari wa Lugha ya Kiarabu Sekondari Kidato cha I–IV una umahiri mkuu na umahiri mahususi kama inavyooneshwa katika Jedwali Na.1.

جدول رقم 1: الكفاءات العامة و الكفاءات الخاصة:

Jedwali Na 1: Umahiri Mkuu na Umahiri Mahususi kwa kidato cha I-IV

الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
١,١ تطوير مهارات الاستماع اللغة العربية 1.1. Kukuza stadi za kusikiliza lugha ya Kiarabu	١.٠ إظهار فهم المهارات الأساسية للغة العربية 1.0 Kuonesha uelewa wa stadi za msingi za lugha ya Kiarabu
٢,١ اكتساب المفردات من المحادثة والكتابة 1.2 Kumudu msamiati kutokana na mazungumzo na maandishi	
٣,١ توصيل المعلومات الفصيحة القصيرة المنطوقة بكلمات فصيحة 1.3 Kuwasilisha ujumbe fasaha mfupi wa maneno kwa kutumia matamshi sahihi	

الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
٤,١ استخدام المفردات والقواعد الصحيحة عن طريق التحدث والكتابة 1.4. Kutumia msamiati na sarufi sahihi katika mazungumzo na maandishi	
١,٢ تطوير كفاءة الاستماع وفهم المعلومات المعروضة شفويا 2.1. Kukuza umahiri wa kusikiliza na kuelewa taarifa zilizowasilishwa kwa mdomo	٠,٢ إظهار فهم المعلومات المعروضة شفويا وكتابيا 2. Kuonesha uelewa wa taarifa zilizowasilishwa kwa mdomo na kwa maandishi
٢,٢ تطوير كفاءة القراءة وفهم للنصوص المختلفة 2.2. Kukuza umahiri wa kusoma na kuelewa matini mbalimbali	
٣,٢ إظهار الاستجابة المناسبة في السياقات التواصلية المختلفة 2.3. Kuonesha mwitiko sahihi katika miktadha mbalimbali ya kimawasiliano	
٤,٢ تطوير كفاءة القراءة وفهم للنصوص المختلفة بشكل صحيح 2.4 Kukuza umahiri wa kusoma na kuelewa matini mbalimbali kwa usahihi	
١,٣ إنشاء النصوص باللغة الفصيحة في سياقات مختلفة 3.1. Kuunda matini fasaha katika miktadha mbalimbali	٠,٣ التواصل بفعالية في سياقات مختلفة 3.0 Kuwasiliana kwa ufanisi katika miktadha mbalimbali

الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
١,٤ تقديم التفسير السهل الصحيح 4.1. Kutoa tafsiri sahili na sahihi	٤,٥ التفسير والتحرير والترجمة للمعلومات السهلة 4.0 Kutafsiri, kuhariri na kukalimani taarifa sahili
٢,٤ القدرة على تحرير النصوص السهلة 4.2. Kumudu uhariri wa matini sahili	
٣,٤ إجراء الترجمة السهلة بصورة صحيحة 4.3. Kumudu ukalimani sahili kwa usahihi	

6.0 دور المعلمين والطلاب والآباء في تعليم وتعلم

بشكل عام ، يتم توزيع أنشطة التعليمية والتعلمية الأساسية وفقاً للمعنيين الآتي ذكرهم:

6.0 Majukumu ya Mwalimu, Mwanafunzi na Mzazi/Mlezi katika Ufundishaji na Ujifunzaji

Ufundishaji na ujifunzaji unategemea ushirikiano madhubuti baina ya mwalimu, mwanafunzi na mzazi/mlezi. Majukumu yao ni kama yafuatayo:

6.1 المعلم

يرجى من المعلم

أ. تمكين الطالب من التعلم واكتساب الكفاءة المقصودة في اللغة العربية؛

ب. استخدام أساليب التعليم والتعلم على أساس العمر والقدرات والاحتياجات المختلفة التي يتمكن الطالب من

i - بناء الكفاءات المطلوبة في القرن الحادي والعشرين (21) ؛

ii - المشاركة بأكملها في عملية التعلم

ج. استخدام اساليب التشاركية التي تجعل الطالب مركز التعلم ، بما في ذلك التي ستمكنه من التفكير وطلب المعرفة من مصادر مختلفة

تشمل طرق المقترحة لتعلم وتعليم والبحث والتجارب العلمية والمناقشة وعمل المشروع التي تهدف إلى حل المشكلات الحقيقية في بيئة الطالب. بالإضافة إلى ذلك ، يتم تشجيع المعلم على استخدام مثل هذه أساليب أخرى وفقاً للسياق من أجل تحقيق بناء الكفاءة المقصود. تهيئة فصل آمن لذي بيئة ملائمة للتعليم والتعليم ؛

هـ. تطوير أدوات التعليم والتعلم وتقييمها

و. إجراء اختبار مستمر بانتظام باستخدام أدوات وأساليب الاختبار والتقييم التي تقيس النظرية والممارسة بما في ذلك العصف الذهني ، وقوائم المراجعة ، والاختبارات ، والاستبيانات ، والتمارين (العمل الفردي ، والعمل الجماعي) ، والمشروع و مَلَف. الأدوات والأساليب الأخرى هي الاختبارات العملية والعروض التقديمية وامتحانات منتصف الفصل والامتحانات النهائية؛

ز. التأكد من أن عملية التعلم والتعليم تتم بشكل عادل ومتساوٍ لكل طالب بغض النظر عن اختلافاتهم

ح. تحديد احتياجات الطالب وتقديم الحل المناسب؛

ط. حماية الطالب إذا كان في المدرسة

ي. تتبع التقدم اليومي للطالب

ك. إشراك الآباء / الأوصياء والمجتمع في عملية تعلم الطالب

ل. إدراج القضايا الشاملة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في أنشطة التعليم والتعلم

6.1 Mwalimu

Mwalimu anatarajiwa:

- (a) Kumwezesha mwanafunzi kujifunza na kupata umahiri uliokusudiwa katika lugha ya Kiarabu;
- (b) Kutumia mbinu za kufundishia na kujifunzia kwa kuzingatia umri, mahitaji anuai, na uwezo wa mwanafunzi zitakazomwezesha:
 - i- Kujenga umahiri unaohitajika katika karne ya 21
 - ii- Kushiriki kikamilifu katika tendo zima la ujifunzaji
- (c) Kutumia mbinu shirikishi zinazomfanya mwanafunzi kuwa kitovu cha ujifunzaji zikiwemo zile zitakazomwezesha kufikiri, kutafakari na kutafuta maarifa kutoka katika vyanzo mbalimbali. Njia za kufundishia na kujifunzia zinazopendekezwa ni pamoja na kazi za vitendo, utafiti, majaribio ya kisayansi, majadiliano na kazi mradi zinazolenga kutatua matatizo halisi katika mazingira ya mwanafunzi. Aidha mwalimu anahimizwa kutumia njia nyingine kama hizo kulingana na muktadha ili kufanikisha ujenzi wa umahiri uliokusudiwa.
- (d) Kuandaa darasa salama lenye mazingira rafiki ya kufundishia na kujifunzia;
- (e) Kutengeneza na kufaragua zana za kufundishia na kujifunzia;
- (f) Kufanya upimaji endelevu mara kwa mara kwa kutumia zana na mbinu za upimaji na tathmini zinazopima nadharia na vitendo zikiwemo bunguabongo, orodhahakiki, majaribio, dodoso, maswali ya ana kwa ana, mazoezi, kazi kwa vitendo (kazi binafsi, kazi za vikundi), kazimradi na mkoba wa kazi. Zana na mbinu nyingine ni majaribio kwa vitendo, uwasilishaji, mitihani ya muhula na mtihani wa mwisho;
- (g) Kuhakikisha kuwa tendo la ujifunzaji na ufundishaji linafanyika kwa haki na usawa kwa kila mwanafunzi bila kujali tofauti zao;
- (h) Kumlinda mwanafunzi awapo shuleni;
- (i) Kufuatilia maendeleo ya mwanafunzi ya kila siku;
- (j) Kubaini mahitaji ya mwanafunzi na kutoa afua stahiki;
- (k) Kushirikisha wazazi/walezi na jamii katika hatua mbalimbali za ujifunzaji wa mwanafunzi;na
- (l) Kuchopeka masuala mtambuka na TEHAMA katika ufundishaji na ujifunzaji

6.2 الطالب

يتوقع من الطالب:

- أ. أن يكون الرئيس التنفيذي في عملية التعلم بأكملها
- ب. لاكتساب الكفاءة المقصودة من خلال المشاركة في أنشطة التعلم المختلفة داخل الفصل وخارجه؛ و
- ج. المشاركة في العثور على المعرفة من مصادر مختلفة بما في ذلك الكتب المدرسية والملاحق والمنشورات الأخرى من المكتبة الإلكترونية

6.2 Mwanafunzi

Mwanafunzi anatarajiwa:

- (a) Kuwa mtendaji mkuu katika mchakato wote wa ujifunzaji;
- (b) Kupata umahiri unaokusudiwa kwa kushiriki katika shughuli mbalimbali za ujifunzaji ndani na nje ya darasa
- (c) Kushiriki katika kutafuta maarifa kutoka katika vyanzo mbalimbali ikiwemo vitabu vya kiada, ziada na machapisho mengine kutoka katika maktaba mtandao;

6.3 الوالد / الوصي

من المتوقع من الوالد / الوصي

- أ. الإشراف ومتابعة تقدم الولد في التعلم
- ب. الإشراف على الولد لأداء واجباته المهنية حيثما أمكن
- ج. التأكد من أن بيئة المنزل صديقة وآمنة تسهل التعلم
- د. تتبّع و مراقبة سلوك الولد
- هـ. تزويد الولد بجميع المواد المطلوبة في عملية التعلم
- و. التأكد من أن الولد يحصل على الاحتياجات اللازمة
- ز. توعية الولد بأهمية التعليم وقيّمته وتشجيعه على التعليم الجاد

6.3 Mzazi/Mlezi

Mzazi anatarajiwa:

- (a) Kusimamia na kufuatilia maendeleo ya mtoto katika ujifunzaji;
- (b) Kumsimamia mtoto kutekeleza kazi zake za kitaaluma pale inapowezekana;
- (c) Kuhakikisha kuwa mazingira ya nyumbani ni rafiki na salama yanayowezesha ujifunzaji;
- (d) Kufuatilia mwenendo wa kitabia wa mtoto;
- (e) Kumpatia mtoto vifaa vyote vinavyohitajika katika shughuli ya ujifunzaji;Kuhakikisha mtoto anapata mahitaji muhimu; na
- (g) Kumfundisha mtoto juu ya umuhimu na thamani ya elimu pamoja na kumuhimiza kujifunza kwa bidii.

7.0 أساليب التدريس المقترحة

تعتبر أساليب التعليم والتعلم أساسية في بناء الكفاءة لدى الطالب. يقترح هذا المقرر أساليب التعليم والتعلم لكل نشاط؛ منها الزيارات الأكاديمية، والأعمال، والسرود، والمناقشات، والتفكير، والكتابة، والمشاركة الزوجية، وعمل المشروع. ومع ذلك، يُنصح المعلم باستخدام أساليب أخرى من هذا القبيل اعتمادًا على سياق التعليم والتعلم.

7.0 Mbinu za Ufundishaji na Ujifunzaji

Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji ni msingi katika kujenga umahiri kwa mwanafunzi. Muhtasari huu unapendekeza mbinu za ufundishaji na ujifunzaji kwa kila shughuli. Miongoni mwa mbinu hizo ni ziara za kimasomo, kazi za vitendo, masimulizi, majadiliano, fikiri-andika-jozisha-shirikisha na kazimradi. Hata hivyo, mwalimu anashauriwa kutumia mbinu nyingine kama hizo kulingana na muktadha wa ufundishaji na ujifunzaji.

8.0 الوسائل التعليمية المقترحة

تتطلب عملية التعليم والتعلم أدوات أو معدات مختلفة لبناء الكفاءة المقصودة. وبالتالي، يجب على المعلم والطالب التعاون في إعداد أو اختيار أدوات أو معدات متوفرة في بيئة المدرسة والمنزل عند الحاجة. يجب على المعلم والطالب السعي للحصول على المعلومات من مصادر مختلفة لتحقيق الكفاءة في عملية التعليم والتعلم. ستقدم TET قائمة بمصادر أو معدات المعتمدة للاستخدام كمرجع.

8.0 Zana za ufundishaji na ujifunzaji

Mchakato wa ufundishaji na ujifunzaji unahitaji zana/vifaa mbalimbali ili kujenga umahiri uliokusudiwa. Hivyo, mwalimu na mwanafunzi wanapaswa kushirikiana katika kuandaa au kufaragua zana/vifaa mbadala vinavyopatikana katika mazingira ya shuleni na nyumbani pindi vinapohitajika. Mwalimu na mwanafunzi wanapaswa kutafuta taarifa kutoka katika vyanzo mbalimbali ili kuleta ufanisi katika mchakato wa ufundishaji na ujifunzaji. Orodha ya vitabu vilivyoidhinishwa kutumika kwa ajili ya rejea vitatolewa na TET.

9.0 قياس تقدم التعلم

تعد عملية قياس تقدم التعلم قضية مهمة في عملية التعليم والتعلم. سيتم قياس اللغة العربية بالتوازي مع المواد الأخرى التي تدرّس في المرحلة الثانوية العامة من الصف الأول إلى الرابع. ستمكّن عملية القياس المعلم من معرفة قدرة الطالب في الاستماع، والكتابة، والقراءة، والتحدث بفصاحة وطلاقة في المواقف الحياتية المتنوعة، والإجابة عن الأسئلة حول المعلومات التي قرأها أو استمع إليها، وكتابة الأخبار أو القصص في موضوعات مختلفة. إضافة إلى ذلك، ستمكّن عملية التقييم المعلم من تحديد قدرة الطالب في استخدام المفردات المناسبة في سياقات مختلفة من الكتابة والمحادثة. يعتمد تقييم تقدم الطالب على المعايير المحددة في كل نشاط تعليمي؛ لذلك، فإن الأدوات المستخدمة في الاختبار تشمل التمارين، والأسئلة الشفوية المباشرة، والملاحظة الدقيقة، والاختبارات، والاستبانات، وحقبة العمل، والمشاريع، وامتحانات الفصل الدراسي، بالإضافة إلى تصميم وتأليف الأعمال المتنوعة.

بالإضافة إلى ذلك، يرتبط القياس بالتقييم التكويني والتقييم النهائي حيث يساهم التقييم التكويني 30% بينما التقييم النهائي للصف الرابع 70%. من جانب التقييم التكويني، علامات التقييم تصدر من التقييم الوطني للصف السادس الابتدائي (7.5%)، والتقييم الوطني للصف الثاني الثانوي (7.5%)، والامتحان الأخير للصف الثالث الثانوي (5%)، وعمل مشروع آخر الصف الثالث الثانوي (5%) والاختبار التجريبي للصف الرابع الثانوي (5%). توزيع هذه العلامات يوضح في الجدول رقم 2

9.0 Upimaji wa Maendeleo ya Ujifunzaji

Upimaji wa maendeleo ya ujifunzaji ni suala muhimu katika mchakato wa ufundishaji na ujifunzaji. Upimaji wa Lugha ya Kiarabu utafanyika sambamba na masomo mengine yanayofundishwa katika ngazi ya Sekondari Kidato cha I-IV. Upimaji huu unamwezesha mwalimu kupima umahiri wa mwanafunzi wa kusikiliza, kuzungumza, kusoma, na kuandika kwa ufasaha katika miktadha mbalimbali, kujibu maswali ya habari aliyoisoma au kuisikiliza, kubuni kazi mbalimbali, kutafsiri, kukalimani, na kuhariri. Aidha, unamwezesha mwalimu kubaini uwezo wa mwanafunzi wa kutumia msamiati sahihi katika miktadha mbalimbali ya uandishi na mazungumzo. Upimaji wa maendeleo ya mwanafunzi utazingatia vigezo vilivyoainishwa katika kila shughuli ya ujifunzaji. Kwa hiyo, zana zinazotumika katika upimaji ni pamoja na mazoezi, maswali ya ana kwa ana, orodha hakiki, majaribio, uchunguzi, hojaji, mkoba wa kazi, kazi mradi na mitihani.

Aidha, upimaji utahusisha upimaji endelevu na upimaji wa mwisho ambapo upimaji endelevu utachangia aslimia 30 ya upimaji wote na upimaji wa mwisho wa kuhitimu Kidato cha Nne utabeba asilimia 70. Kwa upande wa upimaji endelevu, alama za upimaji endelevu zitatokana na Upimaji wa Kitaifa wa Darasa la Sita (7.5%), Upimaji wa Kitaifa wa Kidato cha Pili (7.5%), mtihani wa muhula wa mwisho wa Kidato cha Tatu (5%), kazimradi (project) inayofanyika mwishoni mwa Kidato cha Tatu (5%), na mtihani wa utamilifu (mock) wa Kidato cha Nne (5%). Mgawanyo wa alama hizi unaoneshwa katika Jedwali Na. 2.

جدول رقم 2: توزيع علامات التقييم

Jedwali Na. 2: Mgawanyo wa Alama za Upimaji

Na	Upimaji القياس	العلامات (%) Alama
1.	التقييم الوطني للصف السادس الابتدائي Upimaji wa Kitaifa wa Darasa la Sita	7.5
2.	التقييم الوطني للصف الثاني الثانوي Upimaji wa Kitaifa wa Kidato cha Pili	7.5
3.	الاختبار النهائي للصف الثالث الثانوي Mtihani wa muhula wa mwisho wa Kidato cha Tatu	5
4.	عمل مشروع آخر للصف الثالث الثانوي Kazimradi inayofanyika mwishoni mwa Kidato cha Tatu	5
5.	الاختبار التجريبي للصف الرابع الثانوي Mtihani wa utamilifu wa Kidato cha Nne	5
6.	الامتحان الشهادة للصف الرابع الثانوي Mtihani wa kuhitimu Kidato cha Nne	70
المجموع الكلي Jumla		100

10.0 عدد الحصص

يقدم مقرر اللغة العربية للتعليم الثانوية المتوسطة تقديرات للوقت الذي سيتم قضاؤه في التعليم والتعلم. نظرًا لكثرة الكفاءات الخاصة وأنشطة التعلم، تم تخصيص حصتين في الأسبوع للمرحلة الثانوية، لكل منهما أربعون دقيقة.

10.0 Idadi ya Vipindi

Muhtasari wa Kiarabu Sekondari Kidato cha I–IV unatoa makadirio ya muda utakaotumika katika ufundishaji na ujifunzaji kwa kuzingatia uzito wa umahiri mahususi na shughuli za kutendwa na mwanafunzi. Makadirio haya ya muda yamewekwa kwa mfumo wa vipindi, ambapo kila kipindi ni dakika 40. Idadi ya vipindi kwa somo hili ni viwili (2) kwa wiki kwa kidato cha I–IV.

11.0 محتوى التعليم والتعلم.

يحتوي مقرر اللغة العربية للصف الأول الثانوي إلى الصف الرابع على محتوى منظم في سبعة عناصر متمثلة في الكفاية العامة، والكفاية الخاصة، وأنشطة الطالب، والأساليب المقترحة، ومعايير التقييم، والوسائل التعليمية والتعلمية، بالإضافة إلى عدد الحصص موضحة في الجدول أدناه.

11.0 Maudhui ya Ufundishaji na Ujifunzaji

Muhtasari wa Kiarabu Sekondari Kidato cha I–IV umebeba maudhui ambayo yamepangiliwa katika vipengele saba, ambavyo ni umahiri mkuu, umahiri mahususi, shughuli za ujifunzaji, mbinu pendekezwa, vigezo vya upimaji, zana/vifaa pamoja na idadi ya vipindi kama inavyooneshwa katika jedwali hapo chini.

Jedwali Na 3: Maudhui ya Kidato cha I

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
12	المسجلات الصوتية المتخصصة في مهارة الاستماع Vinasa sauti vyenye mada au maudhui ya kusikiliza	تم الاستماع للفهم إلى نصوص قصيرة سهلة بطريقة جيدة Matini fupi sahili zimesikilizwa kwa umakini	القصة: أرشد الطلاب إلى الاستماع للنصوص القصيرة السهلة بطريقة صحيحة. Kisa: Waongoze wanafunzi kusikiliza habari fupi sahili kwa usahihi المنافشة الجماعية: ساعد الطلاب على مناقشة النصوص القصيرة المقروءة وتعيين الأفكار الرئيسية Majadiliano ya vikundi: Wasaidie wanafunzi kujadili matini fupi iliyosomwa na kubainisha wazo kuu	(أ) الاستماع للفهم إلى نصوص قصيرة سهلة (a) Kusikiliza kwa ufahamu matini fupi sahili	1.1 تنمية مهارات الاستماع اللغة العربية 1.1 Kukuza stadi za kusikiliza Kiarabu	1.0 إظهار فهم المهارات الأساسية للغة العربية 1.0 Kuonesha uelewa wa stadi za msingi za lugha ya Kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
	مسجلات الصوتية المتخصصة في مهارة الاستماع Vinasa sauti vyenye mada au maudhui ya kusikiliza	تمت مناقشة الرسالة من نصوص قصيرة Ujumbe unaopatikana katika matini fupi umejadiliwa	المناقشة الجماعية: وجه الطلاب إلى مناقشة الرسالة من النصوص القصيرة Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili ujumbe unaopatikana katika matini fupi فكر – اكتب- زوج – أشرك: أرشد الطلاب إلى الإجابة عن الأسئلة ومشاركة زملائهم في تقديم رسالة النص Fikiri-andika jozisha- shirikisha: Waongoze wanafunzi kujibu maswali na kushirikiana na wenzao katika kuwasilisha ujumbe unaopatikana katika matini	(ب) مناقشة الرسالة من نصوص قصيرة سهلة (b) Kujadili ujumbe unaopatikana katika matini fupi sahili		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>Majadiliano ya vikundi: Wasaidie wanafunzi kujadili habari waliyoisikiliza na kubaini mawazo makuu</p> <p>التأمل الذاتي: وجّه الطلاب إلى التمييز بين أنواع مختلفة من الكلمات من النصوص المسموعة</p> <p>Tafakuri binafsi: Waelekeze wanafunzi kujadili kwa kuhusianisha na kutofautisha aina mbalimbli za maneno katika habari walioisikiliza.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
14	الوسائل السمعية البصرية Zana au vifaa vya masikiziuoni vyenye mada au maudhui ya kusikiliza	تم الاستماع إلى النصوص السهلة القصيرة المتعلقة بحقوق الانسان وبيان معاني المفردات الجديدة منها Matini fupi na nyepesi kuhusu haki za binadamu imesikilizwa, na maana ya maneno mapya katika matini yamebainishwa kwa usahihi	العمل الجماعي: وجّه الطلاب إلى الإجابة عن الأسئلة من النصوص القصيرة Kazi ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujibu maswali kutoka katika matini fupi waliosikiliza. حل المشكلة: وجّه الطلاب إلى البحث عن معاني المفردات الجديدة الواردة من النصوص القصيرة التي استمعوا إليها Utatuzi wa tatizo: Waongoze wanafunzi kutafiti maana ya msamiati kutoka katika matini fupi waliosikiliza.	(أ) الاستماع إلى نصوص قصيرة سهلة متعلقة بحقوق الإنسان وبيان معاني الكلمات الجديدة منها (a) Kusikiliza nakubaini maneno mapya katika matini kuhusu haki za binadamu	1.2 اكتساب المفردات من المحادثة والكتابة 1.2 Kumudu msamiati kutokana na mazungumzo na maandishi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>زيارة في القاعة: وجه الطلاب إلى التعرف على أنواع مختلفة من المفردات ومناقشتها مع زملائهم.</p> <p>Matembezi ya galari: Waongoze wanafunzi kubaini aina za msamiati na kujadili baina yao</p>			
	<p>النصوص المختلفة المتخصصة في موضوع المفردات</p> <p>Matini anuai zenye mada ya msamiati</p>	<p>تمَّ استخدام المفردات الجديدة المكتسبة في المحادثة والكتابة استخداما صحيحا</p> <p>Maneno mapya aliyobaini katika mazungumzo na maandishi yametumiwa kwa usahihi</p>	<p>حلّ المشكلة : مكن الطلاب من استخدام المفردات الجديدة المكتسبة من النصوص المقروءة والمسموعة في جمل مفيدة متنوعة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Wawezeshe wanafunzi kutumia msamiati mpya walioupata katika mazungumzo na mandishi katika sentensi mbalimbali.</p>	<p>(ب) استخدام المفردات التي بينها في المحادثة والكتابة</p> <p>(b) Kutumia msamiati aliyobaini katika mazungumzo na maandishi</p>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
16	النصوص المتنوعة عن موضوعات التواصل الشفوي Matini mbalimbali zenye maudhui ya uwasilishaji kwa njia ya masimulizi ya mdomo	تم تقديم الاقتراحات كتابة وشفاهة في سياقات مختلفة (مثل: المستشفى، والمكتبة، وموقف السيارات Maoni kwa mdomo katika miktadha mbalimbali yametolewa (mfano: hospitali, maktaba, na maegesho ya magari)	دراسة حالة: أرشد الطلاب إلى تقديم الاقتراحات في سياقات مختلفة. Kisamafunzo: Waelekeze wanafunzi kutoa maoni kwa mdomo katika miktadha mbalimbali. المناقشة الجماعية: مكّن الطلاب من مناقشة أنواع مختلفة من اقتراحات مقدمة في سياقات مختلفة. Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili maoni mbalimbali yaliyotolewa katika miktadha mbalimbali.	(أ) تقديم الاقتراحات شفاهة في سياقات مختلفة (a) Kutoa maoni kwa mdomo katika miktadha mbalimbali	1.3 توصيل المعلومات الفصيحة القصيرة المنطوقة بكلمات فصيحة 1.3 Kuwasilisha ujumbe fasaha mfupi wa maneno kwa kutumia matamshi sahihi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>الحوار: مكّن الطلاب من المشاركة في حوارات ذات سياقات مختلفة وتقديم مقترحات متنوعة.</p> <p>Dayalojia: Wawezeshe wanafunzi kushiriki katika dayalojia katika miktadha mbalimbali na kutoa maoni yao</p>			
	<p>النصوص المتنوعة عن موضوعات التواصل الشفوي</p> <p>Matini mbalimbali zenye maudhui ya uwasilishaji kwa njia ya masimulizi ya mdomo</p>	<p>تمّ التعبير عن الأحداث المسموعة أو المشهودّة المختلفة</p> <p>Matukio mbalimbali yaliyoonekana na wanafunzi au kusikilizwa yameelezwa kwa usahihi</p>	<p>دراسة حالة: أرشد الطلاب إلى تقديم الاقتراحات في سياقات مختلفة شفويًا.</p> <p>Masimulizi: Waelekeze wanafunzi kutoa maoni kwa mdomo katika miktadha mbalimbali.</p>	<p>(ب) التعبير عن الأحداث التي شاهدها أو سمعها بطريقة فصيحة</p> <p>(b) Kuelezea kwa ufasaha matukio mbalimbali aliyoyaona au kuyasikia</p>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>المناقشة الجماعية: مكّن الطلاب من مناقشة أنواع مختلفة من اقتراحات مقدمة في سياقات مختلفة.</p> <p>Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili maoni mbalimbali yaliyotolewa katika miktadha mbalimbali.</p> <p>الحوار: مكّن الطلاب من المشاركة في حوارات ذات سياقات مختلفة وتقديم مقترحات متنوعة.</p> <p>Dayalojia: Wawezeshe wanafunzi kushiriki katika dayalojia katika miktadha mbalimbali na kutoa maoni yao</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
8	النصوص المختلفة ذات موضوعات سردي شفهي Matini anuai zenye maudhui ya masimulizi ya mdomo (mazungumzo) na maandishi	تمّ استخدام أنواع مختلفة لأخبار المبتدأ في المحادثة والكتابة متنوعة Aina mbalimbali za viarifu zimetumiwa katika mazungumzo na maandishi	المشروع: مكّن الطلاب من التعرف على أنواع متعددة من أخبار المبتدأ. Kazimradi: Waongoze wanafunzi kutambua aina mbalimbali za viima. المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة أنواع متنوعة من أخبار المبتدأ. Majadiliano ya vikundi: Waelekeze wanafunzi kujadili aina mbalimbali za viarifu.	(أ) استخدام أنواع مختلفة لأخبار المبتدأ في المحادثة والكتابة في سياقات مختلفة (a) Kutumia aina mbalimbali za viarifu katika mazungumzo na maandishi katika miktadha mbalimbali	٤, ١ استخدام المفردات والقواعد الصحيحة كتابة وشفاهة 1.4 Kutumia msamiati na sarufi sahihi katika mazungumzo na maandishi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>حلُّ المشكلة: وجه الطلاب إلى استخدام أنواع مختلفة من أخبار المبتدأ في سياقات متنوعة شفاهة وكتابة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Waongoze wanafunzi kutumia aina mbalimbali za viarifu katika miktadha tofauti katika mazungumzo na maandishi.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
8	النصوص المتنوعة والوسائل السمعية البصرية Matini mbalimbali na vifaa vya masikizi uoni	تم تبيين الرسالة من النصوص الطويلة السهلة بطريقة جيدة Ujumbe alioupata katika matini umeelezwa kwa usahihi	فكر – اكتب- زوج- أشرك: مكن الطلاب من التعرف على رسالة من النص الطويل البسيط Fikiri-andika –jozisha – shirikisha: Waongoze wanafunzi kubaini ujumbe unaopatikana katika matini ndefu sahili المناقشة الجماعية: سهل للطلاب مناقشة الرسالة من النصوص الطويلة السهلة. Majadiliano katika vikundi: Wasaidie wanafunzi kujadili ujumbe unaopatikana katika matini ndefu sahili	(أ) توضيح الرسالة الواردة في النص الطويل البسيط الذي استمع إليه (a) Kueleza ujumbe uliomo katika matini ndefu sahili aliyosikiliza	١,٢ تطوير كفاءة الاستماع وفهم المعلومات المعروضة شفويا 2.1 Kukuza umahiri wa kusikiliza na kuelewa taarifa zinazowasilishwa kwa mdomo	2.0 إظهار فهم المعلومات المعروضة شفويا وكتابيا 2.0 Kuonesha uelewa wa taarifa zilizo wasilishwa kwa mdomo na kwa maandishi

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
12	نصوص مختلفة متخصصة في القراءة Matini mbalimbali zenye maudhui ya kusoma	تمت قراءة النصوص المختلفة للفهم قراءة صحيحة Matini mbalimbali zimesomwa kwa ufahamu	العمل الجماعي: وجّه الطلاب إلى قراءة للفهم النصوص القصيرة السهلة Kazi za vikundi: Waelekeze wanafunzi kusoma kwa ufahamu matini fupi sahili لعِب الأدوار: وجّه الطلاب إلى بيان مفهوم النصوص القصيرة السهلة المقروءة. Igizodhima: Waongoze wanafunzi kubaini ufahamu wa matini fupi na sahili walioisoma.	(أ) قراءة للفهم النصوص المختلفة Kusoma kwa ufahamu matini mbalimbali	٢,٢ تطوير كفاءة القراءة وفهم للنصوص المختلفة 2.2 Kukuza umahiri wa kusoma na kuelewa matini mbalimbali	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
	نصوص مختلفة متخصصة في القراءة Matini mbalimbali zenye maudhui ya kusoma	تم تعيين الفكرة الرئيسية من النصوص المقروءة بطريقة صحيحة Wazo kuu kutokana na matini zilizosomwa limeelezwa kwa usahihi	العمل الجماعي: ممكن الطلاب من تحديد الأفكار الرئيسية من النصوص المقروءة. Kazi za vikundi: Wawezeshe wanafunzi kuainisha mawazo makuu katika matini waliosoma. المنافسة الجماعية: ساعد الطلاب في توضيح الأفكار الرئيسية من النصوص المقروءة. Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kuchambua mawazo makuu katika matini walioisoma. حل المشكلة وجه الطلاب على ترتيب الأفكار الرئيسية من النصوص المقروءة.	(ب) توضيح الفكرة الرئيسية من النصوص المقروءة (b) Kueleza wazo kuu kutokana na matini aliosoma		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			Utatuzi wa tatizo Waelekeze wanafunzi kupangilia mawazo makuu katika matini walioisoma.			
	نصوص مختلفة متخصصة في مهارة القراءة Matini mbalimbali zenye maudhui au stadi za kusoma	تمت قراءة النصوص وتلخيصها كتابة Matini zimesomwa na kufupishwa kwa maandishi kwa usahihi	العمل الجماعي: مكّن الطلاب من تحديد الأفكار الرئيسية من النصوص المقروءة. Kazi za vikundi: Wawezeshe wanafunzi kuainisha mawazo makuu katika matini waliosoma. المناقشة الجماعية: ساعد الطلاب في توضيح الأفكار الرئيسية من النصوص المقروءة. Majadiliano ya vikundi: Waongodze wanafunzi kuchambua mawazo makuu katika matini walioisoma.	(ج) قراءة النصوص وتلخيص الرسالة من خلالها كتابة (c) Kusoma na kufupisha matini kwa maandishi		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>حل المشكلة : وجّه الطلاب على تلخيص النصوص المقروءة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Waelekeze wanafunzi kufupisha matini walioisoma.</p>			

Jedwali Na 4: Maudhui ya Kidato cha II

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
12	مسجلات الصوتية المختلفة المتخصصة في الاستماع Vinasa sauti anuai vyenye mada au maudhui ya kusikiliza	تم الاستماع للفهم إلى نصوص قصيرة مركبة Matini fupi changamani zimesikilizwa kwa ufahamu	المشهد: أرشد الطلاب إلى الاستماع للفهم النصوص القصيرة المركبة Tukio: Waongoze wanafunzi kusikiliza kwa ufahamu matini fupi changamani المناقشة الجماعية: وجّه الطلاب إلى مناقشة الأفكار الرئيسية من النص المسموع	(أ) الاستماع للفهم إلى النصوص القصيرة المركبة (a) Kusikiliza kwa ufahamu matini fupi changamani	1.1 تنمية مهارات استماع اللغة العربية 1.1 Kukuza stadi za kusikiliza Kiarabu	1.0 إظهار فهم المهارات الأساسية في اللغة العربية 1.0 Kuonesha uelewa wa stadi za msingi za lugha ya Kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>Majadiliano ya vikundi: Waelekeze wanafunzi kujadili mawazo makuu kutoka katika matini walioisikiliza</p> <p>لعِب الأَدوار: وجه الطلاب إلى التعبير عما فهموا من النص الذي استمعوا إليه</p> <p>Igizodhima: Waongoze wanafunzi kueleza walichokielewa katika matini waliosikiliza</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
		تمت مناقشة الرسالة من نصوص Ujumbe unaopatikana katika matini umejadiliwa vyema	المناقشة الجماعية : أرشد الطلاب إلى مناقشة الرسالة من النص Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili ujumbe unaopatikana katika matini فكر - اكتب - زوج - أشرك: أرشد الطلاب إلى الإجابة عن الأسئلة وإشراك زملائهم في تقديم الرسالة الواردة من النصوص القصيرة المركبة	(ب) مناقشة الرسالة وجدت في نصوص قصيرة مركبة (b) Kujadili ujumbe unaopatikana katika matini fupi changamani		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>Fikiri-andika-jozisha-shirikisha: Waongoze wanafunzi kujibu maswali na kushirikiana na wenzao katika kuwasilisha ujumbe unaopatikana katika matini fupi changamani</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
16	النصوص المختلفة وأدوات تكنولوجيا المعلومات واتصالات التي تساعد في إيجاد معاني الكلمات Matini anuai na vifaa vya TEHAMA vinavyosaidia kupata maana ya maneno	تم تعيين معاني المفردات الجديدة من النصوص المتعلقة بالمحافظة على البيئة Maana ya maneno mapya katika matini zinazohusiana na utunzaji wa mazingira zimebainishwa	العمل الجماعي: وجه الطلاب إلى قراءة النصوص وتعيين المفردات الجديدة فيها. Kazi ya vikundi: Waelekeze wanafunzi kusoma matini na kuainisha msamiati mpya عمل المشروع: شجّع الطلاب في البحث عن معاني المفردات الجديدة من معاجم اللغة العربية Kazimradi: Waongoze wanafunzi kutafiti maana ya msamiati katika kamusi mbalimbali	(أ) تعيين معاني الكلمات الجديدة من نصوص المتعلقة بالمحافظة على البيئة (a) Kubaini maana ya maneno mapya kutoka katika matini zinazohusu utunzaji wa mazingira	1.2 اكتساب المفردات من المحادثة والكتابة 1.2 Kumudu msamiati kutokana na mazungumzo na maandishi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>العمل الجماعي: وجه الطلاب إلى تقديم معاني المفردات الجديدة.</p> <p>Kazi ya vikundi: Waongoze wanafunzi kuwasilisha maana ya msamiati mpya</p>			
		<p>تمت قراءة نص وحددت الكلمات الجديدة فيها</p> <p>Matini imesomwa na maneno mapya yamebainishwa</p>	<p>حلُّ المشكلة: شجّع الطلاب قراءة النص و حدد الكلمات الجديدة فيها.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Wahamasishe wanafunzi kusoma matini na kubaini maneno mapya.</p>	<p>(ب) استخدام الكلمات الجديدة مكشوفة في المحادثة والكتابة</p> <p>(b) Kutumia maneno mapya aliyobaini katika mazungumzo na maandishi</p>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>المناقشة الجماعية: وجّه الطلاب إلى استخدام الجملة المفيدة في المحادثة</p> <p>Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kutumia sentensi katika mazungumzo</p> <p>لعبة الأدوار: أرشد الطلاب إلى استخدام الجملة المفيدة في الكتابة</p> <p>Igizodhima: Waongoze wanafunzi kutumia sentensi katika maandishi</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
8	نصوص متنوعة التي تتخصص في المحادثة والكتابة Matini mbalimbali zinazojumuisha mada za mazungumzo na maandishi	تم لاستخدام النواسخ في المحادثة والكتابة Matumizi ya nawaasikh katika mazungumzo na maandishi yamefanyika	المشهد: أرشد الطلاب إلى استخدام النواسخ في المحادثة والكتابة Habari: Waongoze wanafunzi kutumia <i>Nawaasikh</i> katika mazungumzo na maandishi	أ) استخدام النواسخ في المحادثة والكتابة في سياقات مختلفة (a) Kutumia <i>nawaasikhi</i> katika mazungumzo na maandishi katika miktadha mbalimbali	٣,١ استخدام المفردات والقواعد الصحيحة في المحادثة والكتابة 1.3 Kutumia msamiati na sarufi sahihi katika mazungumzo na maandishi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
12	نصوص مختلفة وأدوات تكنولوجيا المعلومات واتصالات لتطوير مهارة الاستماع Matini anuai na vifaa vya TEHAMA vya kukuza umahiri wa kusikiliza	تم تحديد الأفكار الرئيسية في نص طويل استمع إليه Mawazo makuu katika matini ndefu sahili aliyoisikiliza yamebainishwa kwa usahihi	المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى قراءة النصوص المختلفة Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kusoma matini mbalimbali العمل الجماعي: وجه الطلاب إلى قراءة النصوص وتعيين المفردات الجديدة فيها Kazi ya vikundi: Waelekeze wanafunzi kusoma matini na kuainisha msamiati mpya.	(أ) تحديد الأفكار الرئيسية في نص سهل طويل الذي تم اتسماعه (a) Kubainisha mawazo makuu katika matini ndefu sahili aliyoisikiliza	2.1 تطوير كفاءة الاستماع وفهم المعلومات المعروضة شفويا 2.1 Kukuza umahiri wa kusikiliza na kuelewa taarifa zinazowasilishwa kwa mdomo	2.0 إظهار فهم المعلومات المعروضة شفويا وكتابيا 2.0 Kuonesha uelewa wa taarifa zilizowasilishwa kwa mdomo na maandishi

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>عمل المشروع: شجّع الطلاب في البحث عن كتابة الأفكار الرئيسة من النصوص الطويلة السهلة التي تمت قراءتها</p> <p>Kazimradi: Waongoze wanafunzi kuandika wazo kuu kutokana na matini ndefu sahili waliosoma</p>			
		<p>تم تلخيص نص الذي استمع إليه Matini aliyoisikiliza imefupishwa</p>	<p>المشهد: وجه الطلاب إلى تلخيص النص المسموع</p> <p>Habari: Waongoze wanafunzi kufupisha matini walioisikia</p>	<p>(ب) تلخيص النص الذي استمع إليه (b) Kufupisha matini aliyoisikiliza</p>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب لمناقشة النص المكثف</p> <p>Majadiliano ya vikundi: Waelekeze wanafunzi kujadili matini iliyofupishwa</p> <p>زيارة في القاعة: وجه الطلاب بعرض تلخيص وزيارة مجموعات أخرى لمشاهدة وتقديم الاقتراحات</p> <p>Matembezi ya galari: Waongoze wanafunzi kuonesha/kuwasilisha ufupisho na kutembelea vikundi vingine kutazama na kutoa maoni yao.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
12	النصوص المختلفة عن مهارة القراءة Matini anuai zenye maudhui mahususi ya kusoma	تمت القراءة إلى النصوص الطويلة Matini ndefu imesomwa kwa usahihi	لعب الأدوار: وجه الطلاب إلى قراءة النص قراءة متأنية Igizodhima: Waongoze wanafunzi kusoma matini polepole الأسئلة والأجوبة: مكّن الطلاب من بيان مفهوم النص المقروء. Maswali na majibu: Wawezeshe wanafunzi kubaini maudhui ya matini iliyosomwa مناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة مفهوم النص المقروء. Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili maudhui ya matini iliyosomwa	(أ) القراءة للفهم إلى النصوص الطويلة (a) Kusoma kwa ufahamu matini ndefu	٢,٢ تطوير مهارات القراءة والفهم للنصوص المختلفة 2.2 Kukuza umahiri wa kusoma na kuelewa matini mbalimbali	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
		تمت قراءة نص طويل وشرح المعلومات التي يحتوي عليها بعبارة أخرى Matini ndefu imesomwa na kuelezea kwa maneno mengine taarifa iliyomo kwa usahihi	حل المشكلة: وجه الطلاب إلى قراءة النص قراءة متأنية. Kutatua tatizo: Waongoze wanafunzi kusoma matini kwa utulivu المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى تحديد مفهوم النص المقروء وتحويله إلى عبارات أخرى. Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kuwasilisha maudhui ya matini iliyosomwa na kuchambua kwenye maneno mengine.	ب) قراءة النصوص الطويلة وتوصيل رسالتها بعبارة أخرى b) Kusoma matini ndefu na kuelezea kwa maneno mengine taarifa iliyomo		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>المشروع: وجّه الطلاب إلى توصيل مفهوم النص بعبارات أخرى</p> <p>Kazimradi: Waongoze wanafunzi kutoa/kuwasilisha maudhui ya matini kwa maneno mengine</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص المختلفة المتخصصة في تكوين بطاقات الدعوة Matini mbalimbali zenye maudhui ya utunzi wa kadi za mwaliko	تمت كتابة بطاقات دعوة مختلفة Kadi mbalimbali za mwaliko zimeandikwa kwa usahihi	المشاهدة: أرشد الطلاب إلى التعرف على أنواع مختلفة من بطاقات دعوة Habari: Waelekeze wanafunzi kutambua aina mbalimbali za kadi za mwaliko العرض: وجّه الطلاب إلى مناقشة أنواع مختلفة من كتابة بطاقات الدعوة Onesho: Waongoze wanafunzi kujadili aina mbalimbali za uandishi wa kadi za mwaliko mwaliko	(أ) كتابة بطاقات دعوة مختلفة (a) Kuandika kadi za mwaliko mbalimbali	١,٣ إنشاء النصوص بطلاقة في سياقات مختلفة 3.1 Kuunda matini fasaha katika miktadha mbalimbali	٣.0 التواصل بفعالية في سياقات مختلفة 3.0 Kuwasiliana kwa ufanisi katika miktadha mbalimbali

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>حل المشكلة: مكّن الطلاب من كتابة بطاقات الدعوة المتنوعة</p> <p>Kutatua tatizo: Wawezeshe wanafunzi kuandika kadi mbalimbali za mwaliko</p>			

Jedwali Na 5: Maudhui ya Kidato cha III

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص المعروضة شفويا وكتابيا Matini zenye maudhui ya uwasilishaji kwa njia ya mazungumzo na maandishi	تم استخدام المفردات المناسبة للتحدث عن الأشياء الموجودة في البيئة كتابة وشفاهة Maana ya maneno mapya kutoka katika matini mbalimbali yamebainiwa kwa usahihi	المشهد: وجّه الطلاب إلى تعيين الكلمات الجديدة من النص Tukio: Waongoze wanafunzi kubaini msamiati mpya katika matini المنافشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة الكلمات الجديدة.	أ) استخدام المفردات المناسبة للتحدث عن الأشياء الموجودة في البيئة كتابة وشفاهة (a) Kuelezea kwa mdomo na kwa maandishi vitu vilivyomo kwenye mazingira ya karibu kwa kutumia msamiati stahiki	١,١ اكتساب المفردات من المحادثة والنصوص المكتوبة 1.1 Kumudu msamiati kutokana na mazungumzo na maandishi	١,١ إظهار فهم المهارات الأساسية في اللغة العربية 1.0 Kuonesha uelewa wa stadi za msingi za lugha ya Kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili maneno mpya</p> <p>المشروع: شجع الطلاب في التعرف على معاني الكلمات الجديدة</p> <p>Kazimradi: Wahamasishe wanafunzi kuelewa maana ya maneno mpya</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
	النصوص العروضة شفويا وكتابيا Matini zenye maudhui ya uwasilishaji kwa njia ya mazungumzo na maandishi	تمت مناقشة أحداث مختلفة Matukio mbalimbali yamesimuliwa	المشهد: ساعد الطلاب على وصف حدث وقع منذ بضعة أيام Tukio: Wasaidie wanafunzi kueleza tukio lililotokea siku chache zilizopita المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى لمناقشة أحداث مختلفة التي فعلوها في الشهر الماضي Waongoze wanafunzi kujadili mambo mbalimbali waliyofanya mwezi uliopita	(ب) سرد الشفهي والكتابي للأحداث التي حدثت في سياقات مألوفة (b) Kusimulia kwa mdomo na kwa maandishi matukio yaliyotokea katika miktadha inayofahamika		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
6	النصوص المعروضة شفويا وكتابيا Matini zenye maudhui ya uwasilishaji kwa njia ya mazungumzo na maandishi	تم استخدام النواصب والجوازم) في النصوص المختلفة herufi-maana (<i>nawaasib</i> na <i>jawaazim</i>) zimetuiwa kutungia matini mbalimbali kwa usahihi	المشروع: مكّن الطلاب من استخراج حروف المعاني (النواصب والجوازم) في النصوص المختلفة. Kazimradi: Wawezeshe wanafunzi kuainisha herufi za maana (<i>nawaasibu</i> na <i>jawaazimu</i>) katika matini mbalimbali. حلّ المشكلات: أرشد الطلاب إلى التمييز بين حروف المعاني (النواصب والجوازم) Waongoze wanafunzi kutofautisha baina ya herufi za maana (<i>jawazimu</i> na <i>nawaasibu</i>)	أ) استخدام حروف المعاني (النواصب والجوازم) في النصوص (a) Kutumia herufi-maana (<i>nawaasibu</i> na <i>jawaazim</i>) katika matini	1.2 استخدام المفردات والقواعد الصحيحة شفويا وكتابة 1.2 Kutumia msamiati na sarufi sahihi katika mazungumzo na maandishi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>العمل الجماعي: سؤال للطلاب استخدام حروف المعاني (النواصب والجوازم) في النصوص المختلفة شفاة وكتابة</p> <p>Kazi ya kikundi: Wawezeshe wanafunzi kutumia herufi za maana (jawazimu na nawasibu) katika matini mbalimbali kwenye mazungumzo na maandishi</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
8	النصوص المتنوعة التي تخصص في مهارة الاستماع Matini mbalimbali zenye maudhui au stadi za kusikiliza	تم تعيين الأفكار الرئيسية من الحوارات التي استمع إليها Mawazo makuu kutoka katika mahojiano mbalimbali yaliyosikilizwa yamebainishwa kwa usahihi	العرض: سهّل للطلاب إلى الاستماع إلى الحوارات. Onesho: Wawezeshe wanafunzi kusikiliza mahojiano. حل المشكلة: مكّن الطلاب من تعيين الفكرة الرئيسية من الحوار المسموع Utatuzi wa tatizo: Wawezeshe wanafunzi kujadili wazo kuu katika majadiliano. المناقشة الجماعية: نَبّه الطلاب إلى مناقشة الأفكار الرئيسية من النصوص الطويلة التي استمعوا إليها.	(أ) الاستماع وتعيين الأفكار الرئيسية من الحوارات المتنوعة (a) Kusikiliza na kubainisha mawazo makuu kutokana na mahojiano mbalimbali	١,٢ تطوير كفاءة الاستماع وفهم المعلومات المعروضة شفويا 2.1 Kukuza umahiri wa kusikiliza na kuelewa taarifa zinazowasil- ishwa kwa mdomo	2.0 إظهار فهم المعلومات المعروضة شفويا و كتابيا 2.0 Kuonesha uelewa wa taarifa zilizowasilishwa kwa mdomo na kwa maandishi

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			Majadiliano ya vikundi: Waelekeze wanafunzi kujadili mawazo makuu katika matini ndefu walioisikiliza			
10	النصوص المتنوعة التي تخصص في المهارة الكلام Matini mbalimbali zenye maudhui ya kuzungumza	تم تقديم الاقتراحات في سياقات تواصلية مختلفة Maoni katika miktadha mbalimbali ya kimawasiliano yametolewa kwa usahihi	دراسة حالة: وجّه الطلاب إلى تقديم الاقتراحات في سياقات مدرسية Kisamafunzo: Waelekeze wanafunzi kutoa maoni katika muktadha wa shule. حلّ المشكلة: وجّه الطلاب إلى تقديم المقترحات في سياقات مختلفة. Utatuzi wa tatizo: Waongoze wanafunzi kutoa mawazo katika miktadha mbalimbali	أ) تقديم الاقتراحات في سياقات تواصلية مختلفة غير رسمية a) Kutoa maoni katika miktadha ya mawasiliano isiyo rasmi	٢,٢ إظهار الاستجابة المناسبة في سياقات التواصلية المختلفة ٢,٢ Kuonesha mwitiko sahihi katika miktadha mbalimbali ya kimawasiliano	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>المشروع: وجه الطلاب إلى تقديم المقترحات في سياقات اجتماعية.</p> <p>Kazimradi: Waongoze wanafunzi kutoa mawazo katika miktadha ya kijamii</p> <p>المشروع: ساعد الطلاب إلى التعرف على الخدمات التي تقدمها المكتبات العامة المختارة</p> <p>Kazimradi: Wasaidie wanafunzi kutambua huduma mbalimbali zinazotolewa na ofizi za umma zilizochaguliwa.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>الرحلة التعليمية: مكّن الطلاب من زيارة مكاتب الخدمات العامة المختلفة.</p> <p>Ziara ya kimasomo: Waongoze wanafunzi kutembelea katika ofisi mbalimbali za huduma za umma.</p> <p>المشروع: ساعد الطلاب إلى التعرف على الخدمات التي تقدمها المكاتب العامة المختارة</p> <p>Kazimradi: Wasaidie wanafunzi kutambua huduma mbalimbali zinazotolewa na ofizi za umma zilizochaguliwa.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>المسرحية: مكّن الطلاب من تقديم المقترحات في مكثبات الخدمات العامة المختلفة.</p> <p>Tamthilia: Waongoze wanafunzi kufanya tamthilia fupi ili kutoa ushauri katika ofisi za utoaji huduma za umma.</p>	<p>(ب) طلب وتقديم الخدمات بلغة سهلة في سياقات متنوعة، مثل: المكاتب، إدارة الهجرة والأجانب، والاستشار</p> <p>(b) Kuomba na kutoa huduma kwa kutumia lugha rahisi katika miktadha mbalimbali (ofisini, uhamiaji, dukani, ushauri na unasihi)</p>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص المتنوعة التي تتخصص في مهارة القراءة Matini mbalimbali zinazozungumzia maudhui ya kusoma	تم تحديد الفكرة الرئيسية من نص سهل Wazo kuu kutoka katika matini fupi sahili limeainishwa تم تلخيص النص السهل Matini sahili imefupishwa	لعب الأدوار: أرشد الطلاب إلى قراءة وتحديد الفكرة الرئيسية من نص سهل Igizodhima: Waongoze wanafunzi kusoma na kubaini wazo kuu kutoka katika matini fupi sahili عمل الجماعية: ساعد الطلاب على تلخيص النص الذي قرأوه Kazi ya vikundi: Wasaidie wanafunzi kufupisha matini waliosoma	(أ) قراءة وتحديد الفكرة الرئيسية من نص سهل (a) Kusoma na kubainisha wazo kuu kutoka na matini sahili (ب) قراءة وتلخيص النصوص السهلة b) Kusoma na kufupisha matini sahili	2.3 تطوير كفاءة القراءة وفهم النصوص المختلفة بشكل صحيح 2.3 Kukuza umahiri wa kusoma na kuelewa matini mbalimbali kwa usahihi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
6	النصوص المتنوعة متخصصة عن كفاءة الكتابة Matini anuai zilizojikita katika uandishi	تم إنشاء الوثائق غير الرسمية بطريقة صحيحة Nyaraka mbalimbali zisizorasmi zimeadikwa kwa usahihi	المشاهدة: مكّن الطلاب من التعرف على أنواع مختلفة من الوثائق غير رسمية. Onyeshombinu: Wawezeshe wanafunzi kuelewa aina mbalimbali za nyaraka zisizo rasmi. العمل الجماعي: سهل للطلاب من مناقشة أنواع مختلفة من كتابات غير رسمية. Kazi ya kikundi: Wawezeshe wanafunzi kujadili aina mbalimbali za uandishi wa nyaraka zisizo rasmi	أ) كتابة الوثائق غير رسمية مختلفة a) Kuandika nyaraka mbalimbali zisizo rasmi	١،٣ إنشاء النصوص باللغة الفصيحة 3.1 Kuunda matini fasaha katika miktadha mbalimbali	٠،٣ التواصل بفعالية في سياقات مختلفة 3.0 Kuwasiliana kwa ufanisi katika miktadha mbalimbali

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>حلّ المشكلة: أرشد الطلاب إلى كتابة النصوص غير رسمية متنوعة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Waongoze wanafunzi kuandika matini mbalimbali isiyo rasmi</p>			
10	<p>النصوص المختلفة متخصصة في التفسير</p> <p>Matini mbalimbali zenye maudhui na kujikita katika kutafsiri</p>	<p>تم تفسير النصوص السهلة</p> <p>Aina mbalimbali za matini sahili zimetafsiriwa kwa usahihi</p>	<p>العمل الجماعي: مكّن الطلاب من قراءة النصوص القصيرة وفهم معانيها</p> <p>Kazi ya kikundi: Wawezeshe wanafunzi kusoma matini fupi na kuelewa maana yake.</p>	<p>(أ) تفسير أنواع مختلفة للنصوص السهلة</p> <p>a) Kutafsiri aina mbalimbali za matini sahili</p>	<p>١,٤ تقديم التفسير الصحيح السهل</p> <p>4.1 Kutoa tafsiri sahili na sahihi</p>	<p>٤,٥ التفسير و التحرير والترجمة للمعلومات السهلة</p> <p>4.0 Kutafsiri, kuhariri na kukalimani taarifa sahili</p>

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>حل المشكلة: ساعد الطلاب على بيان المفهوم العام والأفكار الرئيسية من النصوص المقروءة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Wasaidie wanafunzi kubaini ufahamu wa matini waliyoisoma na kuainisha mawazo makuu.</p> <p>لعب الأدوار: مكّن الطلاب من ترجمة النصوص القصيرة السهلة</p> <p>Igizodhima: Wawezeshe wanafunzi kutafsiri matini fupi sahili.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص المختلفة المتخصصة في الترجمة و التفسير Matini mbalimbali zenye maudhui na kujikita katika kukalimani	تمت ترجمة الرسائل سهلة غير رسمية Kukalimani ujumbe sahili usiyo rasmi kumefanyika	الرحلة الميدانية: مكّن الطلاب من التعرف على رسائل الأماكن غير رسمية المختلفة Ziara ya kimasomo: Wawezeshe wanafunzi kutambua aina mbalimbali za ujumbe unaopatikana sehemu zisizo rasmi المشروع: وجّه الطلاب إلى مناقشة رسائل الأماكن غير رسمية المتنوعة.	(أ) ترجمة الرسائل السهلة في أماكن غير رسمية a) Kukalimani ujumbe sahili kwenye mazingira yasiyo rasmi	٢,٤ إجراء الترجمة السهلة بصورة صحيحة 4.2 Kumudu ukalimani sahili kwa usahihi	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>Kazimradi: Waelekeze wanafunzi kujadili ujumbe anuai wa sehemu zisizo rasmi.</p> <p>حل المشكلة: ساعد الطلاب على ترجمة رسائل الأماكن غير رسمية المتنوعة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Wasaidie wanafunzi kufasiri ujumbe anuai wa sehemu zisizo rasmi.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
	النصوص المختلفة المتخصصة في الترجمة و التفسير Matini mbalimbali zenye maudhui na kujikita katika kukalimani	تمت ترجمة نصوص سهلة رسمية Kukalimani matini sahili rasmi kumefanyika	الرحلة الميدانية: مكّن الطلاب من التعرف على رسائل الأماكن الرسمية المختلفة. Ziara za kimasomo: Wawezeshe wanafunzi kuelewa ujumbe anuai wa sehemu rasmi المشروع: وجّه الطلاب إلى مناقشة رسائل الأماكن الرسمية المتنوعة. Kazimradi: Waelekeze wanafunzi kujadili ujumbe anuai wa sehemu rasmi.	ب) ترجمة نصوص سهلة رسمية b) Kukalimani ujumbe sahili kwenye mazingira rasmi		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفاءات الخاصة Umahiri mahususi	الكفاءات العامة Umahiri mkuu
			<p>حلّ المشكلة: ساعد الطلاب على ترجمة رسائل الأماكن الرسمية المتنوعة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Wasaidie wanafunzi kufasiri ujumbe anuai wa sehemu rasmi.</p>			

Kidato cha IV

الجدول رقم 6: محتوى الصف الثانوي IV

Jedwali Na 6: Maudhui ya Kidato cha IV

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
6	النصوص المختلفة تحدث عن الفاعل والمفعول كتابة وشفاهة Matini mbalimbali zenye maudhui ya mtenda na mtendwa katika mazungumzo na maandishi	تمّ استخدام مفهوم اسم الفاعل واسم المفعول في المحادثة والكتابة Utenda na utendwa umetumika kwa usahihi katika maandishi na mazungumzo.	العرض: مكّن الطلاب من التعرف على مفهوم الفاعلية والمفعولية من النصوص المختلفة. Oneshombinu: Waongoze wanafunzi kuelewa nadharia ya utendaji na utendwaji.	أ) استخدام مفهوم اسم الفاعل واسم المفعول في المحادثة والكتابة (a) Kutumia mtenda na mtendwa katika mazungumzo na maandishi.	1.1 استخدام المفردات والقواعد الصحيحة شفويا وكتابيا 1.1 Kutumia msamiati na sarufi sahihi katika mazungumzo na maandishi	١, ٠ إظهار فهم المهارات الأساسية في اللغة العربية 1.0 Kuonesha uelewa wa stadi za msingi za lugha ya kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			<p>العمل الجماعي: أرشد الطلاب إلى الملاحظة والتمييز بين عمل اسم الفاعل واسم المفعول</p> <p>Kazi ya kikundi: Waongoze wanafunzi kuchunguza na kutofautisha baina ya nadharia ya utendaji na utendwaji.</p> <p>حل المشكلة: سهل للطلاب استخدام مفهوم اسم الفاعل واسم المفعول في المحادثة والكتابة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Waongoze wanafunzi kutumia nadharia ya utendaji na utendwaji katika mazungumzo na uandishi.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص المختلفة تحتوي على نقاشات ومناظرات ومقابلات Matini anuai zenye maudhui ya majadiliano, midahalo na usaili	تمت المشاركة في المناقشات، والمناظرات، والمعاينات بطريقة صحيحة Ushiriki katika majadiliano, midahalo na usaili umefanyika kwa usahihi	لعبة الأدوار: ممكن الطلاب من التعرف على المناقشات والمناظرات والمعاينات المختلفة. Igizodhima: Waongoze wanafunzi kutambua aina mbalimbali za midahalo, makongamano na mahojiano. المناقشة الجماعية: ساعد الطلاب على المناقشة والتميز بين المناقشات والمناظرات والمعاينات. Majadiliano ya vikundi: Wasaidie wanafunzi kujadiliana katika midahalo, makongamano na mahojiano	أ) مشاركة فعالة في مناقشات، ومناظرات، ومعاينات. (a) Kushiriki kikamilifu katika majadiliano, midahalo na usaili	١,٢ تطوير كفاءة الاستماع وفهم المعلومات المعروضة شفويا 2.1 Kukuza umahiri wa kusikiliza na kuelewa taarifa zinazowasilishwa kwa mdomo	٠,٢ إظهار فهم المعلومات المعروضة شفويا وكتابيا 2.0 Kuonesha uelewa wa taarifa zilizowasilishwa kwa mdomo na kwa maandishi

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			<p>المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى المشاركة الفعالة في المناقشات والمناظرات والمعاینات المختلفة.</p> <p>Mjadala wa vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili, kwa kuhusianisha na kutofautisha baina ya midahalo, makongamano na mahojiano.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
	النصوص السمعية المتنوعة Matini anuai zenye maudhui ya kusikiliza	تم الاستماع إلى نص بسيط مع الربط بالمعلومات Taarifa zilizowalishwa katika matini zimesikilizwa na kuhusianishwa kwa usahihi	دراسة حالة: أرشد الطلاب إلى الاستماع و ربط المعلومات الواردة في نصوص سهلة. Kisamafunzo: Waelekeze wanafunzi kusikiliza na kuhusianisha mawazo yatoakanayo na matini sahili mbalimbali	ب) الاستماع و ربط المعلومات الواردة في نصوص سهلة b) Kusikiliza na kuhusianisha taarifa zilizowasilishwa katika matini sahili		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص أو الوسائل السمعية البصرية المتنوعة Matini au zana na vifaa mbalimbali vya masikizi-uoni	تم تقديم الاقتراحات في سياقات تواصلية رسمية (اجتماعات، مناقشات، ندوات) بطريقة صحيحة Maoni katika miktadha rasmi ya kimawasiliano (mikutano, midahalo, kadamnasi) yametolewa kwa usahihi	العرض: مكّن الطلاب من التعرف على خصائص التواصل الرسمية (اجتماعات، مناقشات، ندوات) Onesho: Waongoze wanafunzi kuelewa sifa za msingi za mawasiliano rasmi (mikutano, makongamano na warsha) دراسة حالة: أرشد الطلاب إلى المقارنة بين خصائص التواصل الرسمية المختلفة والتميز بينها (اجتماعات، مناقشات، ندوات)	أ) تقديم الاقتراحات في سياقات تواصل رسمية a) Kutoa maoni katika miktadha rasmi ya kimawasiliano	٢,٢ إظهار الاستجابة المناسبة في السياقات التواصلية المختلفة 2.2 Kuonesha mwitiko sahihi katika miktadha mbalimbali ya kimawasiliano	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			<p>Kisa mafunzo: Waongoze wanafunzi kujadili kwa kulinganisha na kutofautisha baina ya sifa za msingi za mawasiliano rasmi (midahalo, makongamano na warsha)</p> <p>المسرحية: مَكِّن الطلاب من تقديم الاقتراحات في سياقات تواصل رسمية (اجتماعات، مناقشات، ندوات)</p> <p>Tamthilia: Wawezeshe wanafunzi kutoa maoni katika miktadha ya mawasiliano rasmi (mikutano midahalo, makongamano na warsha)</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
	النصوص أو الوسائل السمعية المتنوعة Matini au zana anuai zenye maudhui ya kusikiliza	تم الاستماع ومتابعة التوجيهات في المطارات بطريقة صحيحة Maelekezo ya viwanja vya ndege yamesikilizwa na kufuatwa kwa usahihi	لعِب الأدوار: مَكِّن الطلاب من التعرف على التوجيهات المختلفة تقدم في المطارات. Igizodhima: Wawezeshe wanafunzi kuelewa maelekezo mbalimbali yanayotolewa katika viwanja vya ndege. المناقشة الجماعية: وجّه الطلاب إلى مناقشة توجيهات تقدم في المطارات. Mijadala ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili namna mbalimbali za maelekezo yanayotolewa katika viwanja vya ndege.	(ب) الاستماع ومتابعة التوجيهات في المطارات b) Kusikiliza na kufuata maelekezo katika viwanja vya ndege		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			<p>لعب الأدوار: شجّع الطلاب في استماع ومتابعة توجيهات تقدم في المطارات.</p> <p>Igizodhima: Wahamashe wanafunzi kusikiliza na kufuata maelekezo mbalimbali yanayotolewa katika viwanja vya ndege.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص المتنوعة المتخصصة في مهارة القراءة Matini mbalimbali zenye maudhui ya kusoma	تمت قراءة النصوص المركبة وتحديد فكرة رئيسية منها Matini changamani imesomwa na wazo kuu lake limebainishwa	العصف الذهني: اسأل الطلاب عن مفهوم النصوص المركبة. Bunguabongo: Waulize wanafunzi kuhusu ufahamu wa matini changamani العرض: مكّن الطلاب من قراءة النصوص المركبة قراءة صحيحة. Onesho: Wawezeshe wanafunzi kusoma matini changamani kwa usahihi. المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى تحديد فكرة رئيسية من النصوص المركبة. Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kubaini wazo kuu katika matini changamani waliyosoma.	أ) قراءة وتحديد فكرة رئيسية من النصوص المركبة a) Kusoma na kubainisha wazo kuu kutokana na matini changamani	٣,٢ تطوير كفاءة القراءة وفهم النصوص المختلفة بشكل صحيح 2.3 Kukuza umahiri wa kusoma na kuelewa matini mbalimbali kwa usahihi.	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
	نصوص متنوعة متخصصة في مهارة القراءة Matini mbalimbali zenye maudhui ya kusoma	تمت قراءة وتلخيص النصوص المركبة بطريقة جيدة Matini changamani imesomwa na kufupishwa kwa usahihi	العرض: مكّن الطلاب من قراءة النصوص المركبة قراءة صحيحة. Onesho: Wawezeshe wanafunzi kusoma matini changamani kwa usahihi. العمل الجماعي: وجّه الطلاب إلى التعرف على الأفكار الرئيسة من النصوص المركبة المقروءة. Kazi ya vikundi: Waelekeze wanafunzi kuelewa mawazo makuu katika matini changamani walizosoma	ب) قراءة وتلخيص النصوص المركبة b) Kusoma na kufupisha matini changamani		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و العملية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			عمل المشروع: شجع الطلاب في تلخيص النصوص المركبة المقروءة Kazimradi: Wahamasishe wanafunzi kufupisha matini changamani walizosoma			
14	النصوص المختلفة المتخصصة في مهارة الكتابة Matini anuai zenye maudhui ya kuandika	تمت كتابة الوثائق الرسمية المختلفة كتابة صحيحة Nyaraka mbalimbali rasmi zimeandikwa kwa usahihi	المشاهدة: مكّن الطلاب من التعرف على أنواع مختلفة من الوثائق الرسمية. Onesho: Wawezeshe wanafunzi kuelewa nyaraka rasmi mbalimbali	أ) كتابة الوثائق الرسمية المختلفة a) Kuandika nyaraka mbalimbali rasmi	١,٣ إنشاء النصوص بلغة فصيحة في سياقات مختلفة 3.1 Kuunda matini fasaha katika miktadha mbalimbali	٠,٣ التواصل بفعالية في سياقات مختلفة 3.0 Kuwasiliana kwa ufanisi katika miktadha mbalimbali

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			<p>المناقشات الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة أنواع مختلفة من كتابة الوثائق الرسمية.</p> <p>Majadiliano ya vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili aina mbalimbali za uandishi wa nyaraka rasmi.</p> <p>حل المشكلة: أرشد الطلاب إلى كتابة أنواع متنوعة من الوثائق الرسمية بطريقة صحيحة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Waongoze wanafunzi namna mbalimbali za uandishi wa nyaraka rasmi.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
10	النصوص المتنوعة المتخصصة في التفسير والترجمة Matini anuai zilizojikita katika mada au maudhui za tafsiri na ukalimani	تمت ترجمة أنواع مختلفة من النصوص الطويلة والبسيطة ترجمة صحيحة Aina mbalimbali za matini ndefu na sahili zimetafsiriwa kwa usahihi	المشروع: مكّن الطلاب من التعرف على أنواع مختلفة من التفسير والترجمة Kazimradi: Wawezeshe wanafunzi kuelewa aina mbalimbali za tafsiri na ukalimani العمل الجماعي: أرشد الطلاب إلى التعرف على خصائص التفسير والترجمة والتمييز بينهما. Kazi ya vikundi: Wawezeshe wanafunzi kujadili kwa kuhusianisha na kutofautisha baina ya sifa za msingi za ukalimani na tafsiri.	أ) تفسير أنواع مختلفة من النصوص الطويلة السهلة a) Kutafsiri aina mbalimbali za matini ndefu sahili	٤, ١ تقديم التفسير السهل الصحيح 4. 1 Kutoa tafsiri sahili na sahihi	٤, ٠ تفسير وترجمة وتحرير المعلومات السهلة 4.0 Kutafsiri, kukalimani na kuhariri taarifa sahili

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			<p>حل المشكلة: وجّه الطلاب إلى تفسير وترجمة النصوص السهلة الطويلة.</p> <p>Utatuzi wa tatizo: Waelekeze wanafunzi kutafsiri na kukalimani matini ndefu sahili.</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية و التعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
10	النص المتنوع المتخصصة في التحرير Matini mbalimbali zenye maudhui ya uhariri	تم تحرير النصوص الطويلة بطريقة صحيحة Matini ndefu zimehaririwa kwa usahihi	المشروع: مكن الطلاب من التعرف على مفهوم التحرير. Kazimradi: Wawezeshe wanafunzi kuelewa nadharia za uhariri. المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة الخصائص الرئيسية للتحرير Mjadala wa vikundi: Waelekeze wanafunzi kujadili sifa za msingi za uhariri حل المشكلة: مكن الطلاب من تحرير النصوص السهلة الطويلة. Kutatua tatizo: Wawezeshe wanafunzi kuhariri matini ndefu sahili.	(أ) تحرير النصوص الطويلة في بيئة خارج الدّراسية a) Kuhariri matini ndefu katika mazingira ya nje ya shule	٢,٤ القدرة على تحرير النصوص السهلة 4.2 Kumudu uhariri wa matini sahili	

قائمة المراجع :

Bibliografia:

1. ابن منظور: لسان العرب،: دار المعارف.
 2. أحمد الحسن سمساعة. (1422هـ 2002م)، البرامج التعليمية للغة العربية – أساليبها وطرق تدريسها ، ط 1، DMJ Typesetters & Printers
 3. حسن شحاتة. (1471هـ 1996م)، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق،
 4. عمر الصديق عبد الله. (2007م)، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ط 1، الجيزة: الدار العالمية للنشر والتوزيع.
 5. محمود كامل الناقية. (1981م)، أساسيات تعليم العربية لغير العرب، معهد الخرطوم الدولي.
 6. مصطفى رسلان. (1426هـ 2005م)، تعليم اللغة العربية، دار الثقافة للنشر والتوزيع.
 7. ابنُ عَقِيلٍ، بَهَاءُ الدِّينِ عَبْدُ اللَّهِ. (1424هـ 2003م). شرح ابن عقيل على ألفية
 8. جمعة، عماد علي. (1427هـ 2006م) قواعد اللغة العربية (النحو والصرف)
 9. القواعد الأساسية في النحو والصرف. الهيئة العامة لشؤون المطابع.
 10. شوقي، أحمد. (2012م). الشوقيات. مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة.
 11. عَلِيُّ الْجَارِمِ وَمُصْطَفَى أَمِينٍ، (2015م)، النَّحْوُ الْوَاضِحُ، مَكْتَبَةُ آلِ الشَّيْخِ.
 12. (1435هـ 2014م)، الْعَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ، الْعَرَبِيَّةُ لِلْجَمِيعِ.
13. Jārim, ‘Ali and Amin, Mustafā. (1961).al-Balāgha al-wādiha, 15th edition, Majāzi, Ahmad al-Sayyid (1424AH/2005CE), al-Manhal al-sāfi fi l-balāghah al-‘Arabiyyah, al-Shurūq.
14. Qazwini, al-Khatib.(1402AH/1982CE). Al-Idāh fi ‘ulum al-balāgha, ‘Ali Subayh & Sons.